

GŁOS **B**atorza



Egzemplarz bezpłatny

www.batorz.gmina.pl

17/2025



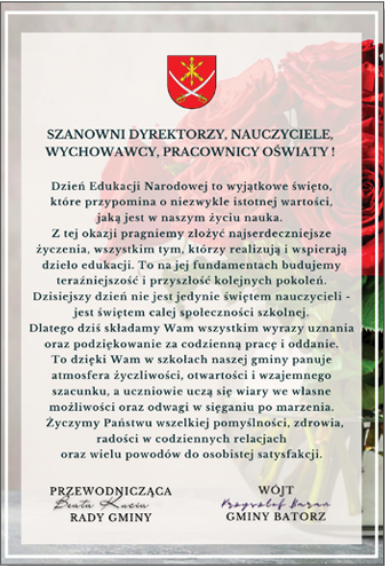


SPIS TREŚCI:

3	OKIEM GOSPODARZA
	PODSUMOWANIE PIERWSZEGO ROKU KADENCJI
8	KADENCJA
	SELSE RADY GMINY BATORZ
11	URZĄD GMINY W BATORZU
	BIEG PAMIĘCI ŻOŁNIERZY WYLETYCH - TROPIEM WALCZYNI
	ŚWIĘTO NARODOWE 3 MAJA ORAZ CZIEŃ STRAŻAKA
	BAŁKA PT. „UCIEBNA ŚWIEŻUK” PRZEDSIĘWZIĘCIA PRZEDSIĘWZIĘCIA PRACOWNIKÓW UG BATORZ
	3. TOUR DE POLOGNE WOMEN
	DOJŻYMO PARAFIALNE WPARAFI BŁAŻEK
	DOJŻYMO PARAFIALNE WPARAFI ALEKSANDROWIA
	DOJŻYMO POMIOTY W GMINIE BATORZ
	DOJŻYMO WIEJÓWOSTWA LUBELSKIEGO W ŚWENURU
	142. ROCZNICA BITWY POD BATORZEM
21	GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
	ODMIANOWA GIP
24	EDUKACJA WYNAJĘTU GMINIE
	W PSPP W BŁAŻEK: DZIEJE SIĘ ZOBACZ, JAK UCZYMIŚ I BAMBAM!
	PIERWSZE WYDARZENIE ROKU SZKOLNEGO W ZSP W BATORZU: PĘZNE WYDARZENIE
34	KILKA SŁÓW O ROLNICTWIE
	INFORMACJA DOTYCZĄCA STRAT W ROLNICTWIE
34	OCIOCHOWA STRAŻ POŻARNA
	GMINNE ZAWODY SPORTOWO - POŻARNICZE
	POMIOTY ZAWODY SPORTOWO - POŻARNICZE
	70. LECIE OSP ALEKSANDROWIA
38	AKTYWNOŚĆ NA WSI
	NGW NA IMPREZACH WIECZORNE
39	GMINNY OŚRODEK KULTURY
	ROZKŁAD ZAJĘĆ W GOK
	BATORSKA ORKESTRA DĘTA
	ODMIANOWA GOK

WYDAWCA: Urząd Gminy w Batorzu
ADRES REDAKCJI: Batorz Pierwszy 52A
 23-320 Batorz
 tel. (15) 87-45-132
SKŁAD I ŁAMANIE: Angelika Tymńska
DRUK I OPRAWA: Urząd Gminy w Batorzu
 Batorz Pierwszy 52A

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treści artykułów publikowanych w Biuletynie „Głos Batorza” oraz zastrzega sobie prawo do skracania artykułów oraz do zmiany ich tytułów.



2

OKIEM GOSPODARZA

PODSUMOWANIE PIERWSZEGO ROKU KADENCJI

Drozy Mieszkańcy Gminy Batorz,



W maju minął rok od objęcia przeze mnie funkcji Wójta Gminy Batorz. Rok prawdziwie intensywny, nieustających wyzwań, ale przede wszystkim - rok budującej współpracy. Współpracy z Radnymi Gminy Batorz, Sołtysami, Pracownikami Urzędu Gminy i jednostek organizacyjnych, ale również rok współpracy z mieszkańcami. Był to rok wypełniony rozmowami nie tylko o problemach z jakimi się borykamy, ale również rok rozmów o planach na przyszłość.

25 czerwca 2025 roku, podczas IX sesji Rady Gminy Batorz, podsumowano działalność samorządu za miniony rok. Podczas obrad, Radni jednogłośnie udzielili mi absolutorium, za co serdecznie dziękuję. Uchwala ta była wynikiem m.in. pozytywnych opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej, a także Komisji Rewizyjnej. Liczę na to, iż transparentność w zarządzaniu finansami pozwoli nam skutecznie realizować wszelkie projekty i działania.

Choć okres wakacyjny to dla niektórych czas odpoczynku, w naszej gminie praca nie ustawała. W tym wydaniu naszego biuletynu pragnę podzielić się z Państwem informacjami o kolejnych inwestycjach, które przyczyniają się do rozwoju naszej gminy, a także do poprawy jakości życia mieszkańców. Czas, który upłynął od objęcia przeze mnie funkcji Wójta Gminy Batorz, to okres kontynuacji i finalizacji niektórych przedsięwzięć, ale również podejmowania wielu inicjatyw na kolejne lata, takich jak np.:

- Dostosowanie budynku Zespołu Szkół - Przedszkolnego w Batorzu do zaleceń związanych z bezpieczeństwem pożarowym,
- Modernizacja (przebudowa) drogi gminnej Nr 109075L Wola Studzińska - Kolonia - Dębina (wykonanie nowej nawierzchni na odcinku 300 m w 2024 r. oraz na odcinku 300 m w 2025 r.),
- Modernizacja odwodnienia przy budynku ZSP w Batorzu,
- Modernizacja schodów przy cmentarzu w Batorzu Pierwszym,
- Wymiana pokrycia dachowego na budynku zabytkowego Kościoła w Batorzu Pierwszym,
- Wykonanie garażu przy strażnicy OSP w Wólce Batorskiej wraz z podjazdem,
- Zakup ciągnika VALTRA wraz z osprzętem komunalnym (plug, posypywarka, kosiarka bijakowa),
- Zakup przycepy URBUS,
- Wymiana pomp wodnych w hydroforach w Wólce Batorskiej i Wólce Batorskiej - Kolonii,
- Zakup nowych wiat przystankowych w Wólce Batorskiej przy drodze powiatowej,
- Zakup działki w bezpośrednim sąsiedztwie Urzędu Gminy z przeznaczeniem na parking,
- Budowa oczyszczalni kontenerowej w Batorzu Pierwszym,
- Zagospodarowanie centrum miejscowości Batorz Pierwszy,
- Wykonanie nowej nawierzchni na tzw. „d. Słonecznej”,
- Wykonanie nowej nawierzchni na drodze dojazdowej do ośrodka zdrowia,
- Wykonanie przepustu prowadzącego z kompleksu sportowo-rekreacyjnego do ZSP w Batorzu,
- Wymiana pokrycia dachowego na garażu OSP Wola Studzińska - Kolonia,
- Uzupełnienie poboczy na drogach gminnych w Batorzu - Kolonii oraz Batorz Drugi - Wola Studzińska - Kolonia, a Batorzka,
- Utworzenie dróg transportu rolnego płytami JUMBO/YOMB w Batorzu - Kolonii oraz w Batorzu Pierwszym na tzw. „dołki”,
- Opracowanie Gminnego Programu Rewitalizacji,
- Opracowanie Strategii Rozwoju Gminy Batorz (w trakcie).

3

MODERNIZACJA DROGI GMINNEJ WOLA STUDZIŃSKA - KOLONIA - DĘBINA

Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran oraz Skarbnik Gminy Barbara Ciolek podpisali umowę z Marszałkiem Województwa Lubelskiego Jarosławem Stawiańskim i Wicemarszałkiem Województwa Lubelskiego Markiem Wojciechowskim na dofinansowanie zadania polegającego na modernizacji dróg dojazdowych do gruntów rolnych. Dotacja celowa dotyczyła „Modernizacji (przebudowy) drogi gminnej nr 109075L Wola Studzińska-Kolonia-Dębina od km 1+000 do km 1+300.” Wykonawcą zadania była firma: PBI Infrastruktura Krańnik. Był to ostatni odcinek wymagający modernizacji na tej drodze. Zadanie zostało zrealizowane. Koszt zadania: 136.144,76 zł. Dofinansowanie: 80.000,00 zł. Wkład własny: 56.144,76 zł.

„LUBELSKIE BEZ AZBESTU”

15 września 2025 r. w Lublinie Wójt Gminy Batorz podpisał umowę z Urzędem Marszałkowskim Województwa Lubelskiego na realizację projektu „Lubelskie bez azbestu”. Przedsięwzięcie to ma na celu



PODPISANIE UMOWY W UMWŁ



ODBIÓR MODERNIZOWANEGO ODCINKA DROGI GMINNEJ WOLA STUDZIŃSKA-KOLONIA - DĘBINA



PODPISANIE UMOWY NA REALIZACJĘ PROJEKTU „LUBELSKIE BEZ AZBESTU”

4

ochronę zdrowia mieszkańców i środowiska poprzez eliminację wyrobów zawierających azbest z terenu gminy. Gmina zabezpieczyła środki na wkład własny w wysokości 15% wartości kosztów związanych z ilością azbestu przekazanego do utylizacji z terenu gminy. Realnym terminem rozpoczęcia przedsięwzięcia jest wiosna 2026 r. O kolejnych etapach realizacji projektu, w tym o rozpoczęciu naboru wniosków będziemy informować na bieżąco.

ZAGOSPODAROWANIE CENTRUM MIEJSCOWOŚCI BATORZ PIERWSZY

Zakończono prace w ramach projektu „Zagospodarowanie centrum miejscowości Batorz Pierwszy”. W roku 2024 utwardzony został plac przed Kościołem Parafialnym. W roku 2025 wykonano prace polegające na niwelacji terenu oraz chodniki spacerowe. Ponadto przygotowana została sieć energetyczna do lamp. Wykonano podbudowę pod montaż fontanny, która następnie została posadowiona, ustawiono lampy oświetleniowe, wykonano monitoring sieci, dostarczono i zamontowano ławki parkowe oraz kosze na śmieci, teren został splantowany, trawniki wykonane, w wyznaczonych miejscach dokonano nasadzeń krzewów i bylin. Dodatkowo wygospodarowano teren pod niewielki plac zabaw dla dzieci. Całość prac została zrealizowana. Koszt całkowity: 1.535.000,00 zł, z czego 1.350.000,00 zł stanowi dotacja z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych.

POPRAWA GOSPODARKI WODNO - ŚCIEKOWEJ W GMINIE BATORZ

Zakończono prace przy wykonaniu kanalizacji sanitarnej



CENTRUM - WIDOK NOCĄ



PRACE BRUKARSKE W RAMACH PROJEKTU „ZAGOSPODAROWANIE CENTRUM MIEJSCOWOŚCI BATORZ PIERWSZY”



PRACE BUDOWLANE



ZAGOSPODAROWANIE CENTRUM



PARKING PRZY KOŚCIELE PARAFIALNYM W BATORZU

5



i montażu oczyszczalni ścieków. W dniu 23 września dokonano odbioru przedmiotowego zadania. Obecnie trwa podłączanie instytucji gminnych, następnie zainteresowanych mieszkańców, którzy ze względu na umiejscowienie taką możliwość posiadają. W ramach powyższego zadania zakupiono i zamontowano oczyszczalnię kontenerową, wymieniona została sieć wodociągowa na odcinku od budynku Zespołu Szkół – Przedszkolnego w Batorzu do terenu kompleksu sportowo-rekreacyjnego w miejscowości Batorz Pierwszy, wykonano kanalizację w miejscowości Batorz Pierwszy, ponadto wykonano niezbędne przewierciły pod drogami powiatowymi oraz gminnymi. Koniecznym stało się również wykonanie hydrantu przeciwpożarowego na terenie kompleksu sportowo – rekreacyjnego. Koszt całkowity: 4.359.179,57 zł, z czego 3.437.786,00 zł stanowi dotacja z PROW na lata 2014-2020.

MODERNIZACJA DROGI GMINNEJ W BŁĄKU

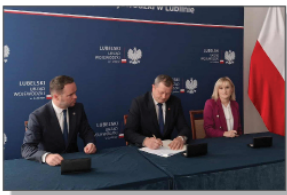
Z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg będzie realizowana modernizacja drogi gminnej w miejscowości Błazek na długości 630 m. Z listy rezerwowej droga została włączona do listy podstawowej. 15 października br. została zawarta umowa z Wojewodą Lubelskim na realizację tego zadania. Koszt inwestorski: 452.923,99 zł, z czego 270 tys. stanowi dotacja z Urzędu Wojewódzkiego. W chwili obecnej został ogłoszony przetarg w celu wyłonienia wykonawcy.

MODERNIZACJA DROGI GMINNEJ ZA RZĘKĄ POR

Gmina otrzymała 100 tys. zł ze środków Urzędu



PRACE BUDOWLANE W RAMACH PROJEKTU "POPRAWA GOSPODARSTWA WODNO - ŚCIEKOWEJ W GMINIE BATORZ"



PODPISANIE UMOWY PRZYZ WOJEWODĘ LUBELSKIEGO - KRZYSZTOFA KOMORSKIEGO, WOJTA GMINY BATORZ - KRZYSZTOFA BARANA ORAZ SKARBNIK GMINY - BARBARĘ COŁEK

Marszałkowskiego z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych na realizację zadania "Modernizacja drogi Gminnej za rzeką Por w miejscowości Batorz Drugi". Kosztorys inwestorski opiewa na kwotę 370 tys. zł.

GARAŻ DLA JEDNOSTKI OSP ALEKSANDRÓWKA

W związku z jubileuszem 70-lecia istnienia



PODPISANIE UMOWY NA REALIZACJĘ ZADANIA: "PRZEBUDOWA DRUGI GMINNEJ NR 108706L W MIEJSCOWOŚCI BŁAZEK NA DŁUGOŚCI 630M"

OSP Aleksandrówka, przypadającym na ten rok kalendarzowy, rozpoczęto przygotowania do montażu garażu dla jednostki, w którym będzie garażowany lekki samochód pożarniczy. W chwili obecnej wyłana została płyta, czekamy na dostawę i montaż elementów garażu. Uroczystość 70-lecia odbyła się w sobotę 27 września br. (więcej informacji na stronie nr 34).

REMONT PRZEPUSTU W BATORZU PIERWSZYM

Wykonano przepust dwukomorowy wraz z poręczami łączący Kompleks sportowo - rekreacyjny z Zespołem Szkół Szkolno Przedszkolnym w Batorzu Pierwszym. Koszt: 20.000,00 zł.

NOWE NAWIERZCHNIE NA DROGACH LOKALNYCH

W ostatnim okresie wykonano nową nawierzchnię asfaltową na drodze prowadzącej do ośrodka zdrowia oraz na tzw. ulicy "Słonecznej".

NIEBĘDNE REMONTY DRÓG GMINNYCH

W okresie wiosennym i letnim, przy wykorzystaniu sprzętarki, remontowano drogi transportu rolnego w miejscowościach Batorz Pierwszy, Batorz - Kolonia, Błazek, Samary, Aleksandrówka, Węglińki, Wólka

Batorska oraz Stawce - Kolonia.

GMINNY PROGRAM REWITALIZACJI

Radni Gminy Batorz na ostatniej nadzwyczajnej sesji uchwalili Gminny Program Rewitalizacji Gminy Batorz do 2030 roku, który następnie został przekazany do UMWL celem akceptacji.

Wynik weryfikacji przeprowadzonej przez Członków Zespołu ds. rewitalizacji był pozytywny. Przedmiotowy dokument został wpisany na "Wykaz pozytywnie zaopiniowanych strategii terytorialnych województwa lubelskiego" przez Instytucję Zarządzającą Programem Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027, w drodze uchwały nr CLXIX/3272/2025 Zarządu Województwa Lubelskiego z dnia 26 września 2025 roku. W oparciu o przedmiotowy Gminny Program Rewitalizacji zostały złożone dwa wnioski na przebudowę zdegradowanych obiektów i terenów na terenie objętym rewitalizacją.

STRATEGIA ROZWOJU GMINY BATORZ

19 września 2025 w Urzędzie Gminy Batorz miały miejsce warsztaty dotyczące budowania założeń do Strategii Rozwoju Gminy Batorz. Przedmiotem spotkania było opracowanie wizji i misji Gminy Batorz,

a także dalszych kierunków rozwoju. W warsztatach uczestniczyli niektórzy Radni Rady Gminy Batorz oraz część pracowników Urzędu Gminy.

PROGRAM OCHRONY LUDNOŚCI I OBRONY CYWILNEJ

Gmina Batorz otrzymała dotację celową na rok 2025, na realizację Programu "Ochrona Ludności i Obrona Cywilna" w wysokości 351.153,50 zł. Środki te zostaną przeznaczone m.in. na zakup agregatu prądotwórczego, zbiornika na paliwo, beczkowozu do wody pitnej, osuszacza, radiotelefonów dla OSP z terenu gminy oraz kuchni polowej. Wykonane zostaną również ekspertyzy obiektów budowlanych.

WYMIANA POKRYCIA DACHOWEGO

Na budynku garażu OSP Wola Studzińska - Kolonia dokonano wymiany pokrycia dachowego. Koszt całkowity 16.000,00 zł, pokryty został ze środków budżetu Gminy Batorz. Pozostałą część w kwocie 5.000,00 zł sfinansowało OSP Wola Studzińska - Kolonia.

PRZEBUDOWA PRZEPUSTÓW W WĘGLINKU

Przy drodze gminnej w Węglińku wykonano

pogłębienie przydrożnych rowów oraz przebudowano istniejące przepusty drogowe.

NOWE ODCINKU DRÓG Z PŁYT

W miejscowości Batorz - Kolonia na odcinku długości 120 m oraz w miejscowości Batorz Pierwszy na tzw. "dolki", na odcinku długości 60m drogi zostały utwardzone płytami typu "YOMB/IUMBA". Koszt wykonanych prac: 45.000,00 zł, poniesiony został z budżetu Gminy Batorz.

PRZEBUDOWA CHODNIKA W ALEKSANDRÓWCE

Istniejący chodnik został rozebrany, wzmocniono skarpy, utwardzono materiał kamiennym, wykonano barierki ochronne oraz położone nowy, szerszy chodnik na długości 85 m.

REMONT BUDYNKU NA TERENIE KOMPLEXU SPORTOWO-REKREACYJNEGO

Dokonano częściowej wymiany elementów sceny, następnie całość desek została zabezpieczona przed negatywnym działaniem czynników atmosferycznych. Ponadto wymieniono płytki na balkonie budynku oraz orynnowanie. Elewacja od strony północnej została odnowiona.

odpadami komunalnymi.

VIII SESJA RADY GMINY BATORZ

Kolejna sesja Rady Gminy miała miejsce 31 marca 2025.

W sesji uczestniczyło 14 Radnych, co stanowi 93,33 % składu Rady. Radni podjęli uchwały w sprawach:

- zmiany uchwały budżetowej na rok 2025,
- zmieniając uchwałę w sprawie wieloletniej prognozy finansowej,
- udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Janowskiemu
- wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia międzygminnego dotyczącego przyjęcia przez Gminę Batorz od Gminy Zakrzówek częściowej realizacji zadań w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę,
- wyrażenia zgody na wyodrębnienie funduszu sołectskiego,
- przystąpienia do opracowywania projektu Strategii Rozwoju Gminy Batorz na lata 2025-2035 oraz określenia szczegółowego trybu i harmonogramu opracowania projektu strategii, w tym trybu konsultacji,
- przystąpienia do sporządzenia Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Batorz do 2030 roku,

- określenia wysokości diet dla sołtysów Gminy Batorz, w sprawie ustalenia wysokości oraz zasad przyznawania i wypłaty diet dla radnych Rady Gminy Batorz,
- udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Janowskiemu.

IX SESJA RADY GMINY BATORZ

25 czerwca 2025 miała miejsce kolejna sesja, w której to tym razem frekwencja wyniosła 100%. Radni podjęli uchwały w sprawach:

- rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem Wójta Gminy Batorz z wykonania budżetu za 2024 rok,
- udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy Batorz z tytułu wykonania budżetu za 2024 rok,
- zmiany uchwały ws. wieloletniej prognozy finansowej,
- zmiany uchwały budżetowej na rok 2025,
- zmiany uchwały ws. ustalenia wysokości oraz zasad przyznawania i wypłaty diet dla radnych Rady Gminy Batorz,
- wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Batorz,
- wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości

RADA GMINY

SESJE RADY GMINY BATORZ

Od początku roku kalendarzowego miało miejsce 6 sesji Rady Gminy Batorz, w tym 3 sesje nadzwyczajne.

VII SESJA RADY GMINY BATORZ

13 lutego 2025 roku odbyła się VII nadzwyczajna sesja Rady Gminy Batorz. Tego dnia w sesji uczestniczyło 14 Radnych, stanowiąc 93,33 % składu. Podjęte zostały uchwały w sprawach:

- ustanowienia programu osłonowego "Korpus Wsparcia Seniorów na 2025 rok",
- zmieniając uchwałę w sprawie uchwalenia Statutu Gminy Batorz,
- wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji Gminy Batorz,
- przyjęcia Programu opieki nad zwierzętami

bezdolnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Batorz w 2025 roku,

- zmieniając uchwałę w sprawie ustalenia górných stawek opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości za usługi w zakresie odbierania odpadów komunalnych oraz opróżniania zbiorników bezodpływowych, przydomowych oczyszczalni ścieków i transportu nieczystości ciekłych na terenie Gminy Batorz,
- zmieniając uchwałę w sprawie określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właścicieli nieruchomości opłatę za gospodarowanie



PAMIĄTKOWE FOTOGRAFIE Z IX SESJI RADY GMINY BATORZ



oznaczonej numerem ewidencyjnym 299/6 położonej w Batorzu Pierwszym, stanowiącej własność Gminy Batorz,

- przyjęcia Gminnego Programu Wspierania Rodziny na lata 2025-2027,
- autopoprawki do uchwały ws. udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Janowskiego,
- udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Janowskiego,
- udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Janowskiego,
- określenia zasad wyznaczania składu oraz zasad działania Komitetu Rewitalizacji Gminy Batorz.

X NADZWYCZAJNA SESJA RADY GMINY BATORZ

Kolejna sesja, tym razem nadzwyczajna, Rady Gminy miała miejsce 19 sierpnia 2025. W sesji uczestniczyło 11 Radnych, stanowiąc 73,33 % składu Rady. Sesja była prawomocna do podejmowania uchwał. Radni podjęli poniższe uchwały:

- zmieniającą uchwałę ws. wieloletniej prognozy finansowej,
- ws. zmiany uchwały budżetowej na rok 2025,
- intencyjną ws. wyrażenia woli udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Janowskiemu na realizację zadania pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 2305L Studzianki-Węglinek-Batorz w lokalizacji od km 9+667 do km 12+467”.

XI NADZWYCZAJNA SESJA RADY GMINY BATORZ

Następna sesja Rady Gminy miała miejsce 19 września 2025. W sesji uczestniczyło 10 Radnych, stanowiąc 66,67 % składu Rady. Radni podjęli uchwałę w sprawie

przyjęcia Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Batorz do 2030 roku.

XII SESJA RADY GMINY BATORZ

26 września 2025 odbyła się kolejna z sesji, w której uczestniczyło 13 Radnych, stanowiąc 86,67 % składu Rady. Sesja była prawomocna do podejmowania uchwał. Radni podjęli dwie uchwały ws. zmiany uchwały ws. wieloletniej prognozy finansowej oraz ws. zmiany uchwały budżetowej na rok 2025.



XII SESJA RADY GMINY BATORZ

DYŻUR PRZEWODNICZĄCEJ RG BATORZ

Przypominamy, iż Przewodniczącą Rady Gminy Batorz - Beata Kucia pełni dyżur w siedzibie Urzędu Gminy w Batorzu, w każdą środę, w godzinach od 15:00 do 17:00. Ponadto mieszkańcy mogą kontaktować się z Przewodniczącą Rady Gminy pod nr tel. 669-649-959, lub wysyłając zapytania drogą elektroniczną na adres: bkucia@batorz.

MIESZKAŃCY GMINY BATORZ

Wójt Gminy Batorz pragnie poinformować, iż w związku z licznymi zapytaniami dotyczącymi projektu budowy farmy wiatrowej na terenie naszej gminy, utworzony zostanie punkt konsultacyjny dla mieszkańców. Serdecznie zapraszamy mieszkańców zainteresowanych przedsięwzięciem na spotkania z przedstawicielami firmy OX2 Green sp. z o.o., będzie to okazja do zadawania pytań i poznania szczegółów planowanej inwestycji.

Konsultacje prowadzone będą w każdy wtorek, w godzinach: 10:00-12:00 (począwszy od 28.10.) w budynku Urzędu Gminy Batorz na parterze w sali posiedzeń.

10

Wójt Gminy Batorz, Ks. Kapelan Robert Kusiak, Skarbnik Gminy Barbara Ciolek oraz dh Henryk Michałek.

Dalsza część uroczystości związana z obchodami Dnia Strażaka miała miejsce na terenie kompleksu sportowo - rekreacyjnego.

Podczas uroczystej zbiórki jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu Gminy Batorz aktualny Prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Batorzu Krzysztof Baran poinformował o zmianach, które zapadły na ostatnim Posiedzeniu Zarządu Gminnego. Dotychczasowy Prezes ZOG ZOSP RP w Batorzu dh Henryk Michałek został Honorowym Prezesem ZOG, natomiast dh Damian Nieścior został Komendantem Gminnym Straży.

Następnie nastąpiło wręczenie odznaczeń dla zasłużonych drużyn strażaków z terenu gminy oraz dla członków drużyn młodzieżowych z OSP Batorz i OSP Błażek. Spotkanie zakończyło się wspólnym posiłkiem.



PRZEMÓWNIENIE WÓJTY GMINY BATORZ KRZYSZTOFA BARANA



DZIECI I MŁODZIEŻ Z ZSP W BATORZU PODCZAS PREZENTACJI MONTAŻU SŁOWNO-MUZycznego



ZŁOŻENIE KWIATÓW PRZY POMNIKU MARSZAŁKA JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO



UROCZYSTA ZBIÓRKA JEDNOSTEK OSP NA TERENIE KOMPLEKSU SPORTOWO-REKREACYJNEGO



WRĘCZENIE PAMIĄTKOWEGO GRAWERTONU HONOROWEMU PREZESOWI ZOG ZOSP RP W BATORZ



WRĘCZENIE O DNACZEŃ DLA ZASŁUŻONYCH DRUŻYN STRAŻAKÓW Z TERENU GMINY BATORZ

12

URZĄD GMINY

BIEG PAMIĘCI ŻOŁNIERZY WYKLĘTYCH - TROPEM WILCZYM

2 marca br. z terenu kompleksu sportowo-rekreacyjnego po raz pierwszy wystartowali uczestnicy Biegu Pamięci Żołnierzy Wyklętych TROPEM WILCZYM. Zimno i wiatr nie odstraszyły amatorów biegania. Zawodnicy startowali na dwóch dystansach: 1963 m oraz 5000 m. Dla zapisanych uczestników przewidziano pakiety startowe w postaci pamiątkowej koszulki i medalu. Na mecie dekoracji uczestników medalami dokonał Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran wraz z Małżonką.



ŚWIĘTO NARODOWE 3 MAJA ORAZ DZIEŃ STRAŻAKA

234. Rocznicę Uchwalenia Konstytucji 3 Maja oraz Gminne Obchody Dnia Strażaka rozpoczęliśmy uroczystą Mszą Świętą w Kościele Parafialnym Batorzu, którą celebrowali Wicedziekan i Kapelan Gminy Strażaków ks. Robert Kusiak z Parafii Błażek, ks. Proboszcz Parafii Batorz Zbigniew Swatek oraz ks. Proboszcz Parafii Aleksandrówka Wojciech Marzec.

Po Mszy Św. został odegrany Hymn Państwowy. Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran wraz z ks. Robertem Kusiakiem oraz Honorowym Prezesem ZOG ZOSP RP w Batorzu dh Henrykiem Michałkiem złożyli kwiaty przy Pomniku Ofiar II Wojny Światowej.

Część artystyczną przedstawili dzieci i młodzież z ZSP w Batorzu. Okolicznościowe przemówienie wygłosił Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran.

Następnie kwiaty przy pomniku Marszałka Józefa Piłsudskiego złożyła delegacja w składzie:



UROCZYSTA MSZA ŚWIĘTA



ZŁOŻENIE KWIATÓW PRZY POMNIKU OFIAR II WOJNY ŚWIATOWEJ

11

BAJKA PT. „KRÓLEWNA ŚNIEŻKA” PRZEDSTAWIONA PRZEZ PRACOWNIKÓW URZĘDU GMINY BATORZ

Z okazji Dnia Dziecka, z inicjatywy Wójty Gminy Batorz - Krzysztofa Barana, pracownicy Urzędu Gminy Batorz przygotowali dla dzieci niezwykle niespodziankę. Wcielił się w rolę aktorów przedstawiając bajkę pt. „Królewna Śnieżka”.

Premierowy spektakl odbył się na deskach sceny Gminnego Ośrodka Kultury w Batorzu w dniu 12 czerwca 2025 roku. Pracownicy przygotowali stroje, muzykę i dekorację, aby dzieci mogły poczuć się jak w teatrze.

Na widowni zasiadły dzieci z Publicznej Szkoły Podstawowej w Błażku oraz Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Batorzu. Na zakończenie dzieci otrzymały słodkie upominki.

Wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie przedstawienia gratulujemy - występ był fantastyczny! Dzieciom dziękujemy za ciepłe przyjęcie!



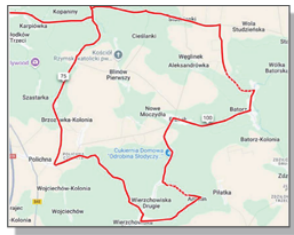
13

3. TOUR DE POLOGNE WOMEN

W dniu 14 sierpnia br. przez drogi naszego regionu przejechały uczestniczki 3. Tour de Pologne Women.

Na teren naszej gminy peleton wjechał od miejscowości Pasieka, przez Błażek, Batorz Pierwszy, Batorz Drugi, w kierunku miejscowości Studzianki Kolonia. Drogi będące trasą wyścigu zostały zablokowane i wyłączone z ruchu na czas trwania przejazdu.

Odcinek ten zabezpieczała Policja, służby medyczne oraz druhowie z OSP Batorz i OSP Błażek.



TRASA WYŚCIGU PRZEBIEGAJĄCA PRZEZ TEREN NASZEJ GMINY



3. TOUR DE POLOGNE WOMEN



PRZEJAZD WYŚCIGU NA ODCINKU W BATORZU PIERWSZYM

DOŻYNKI PARAFIALNE W PARAFII BŁAŻEK

15 sierpnia br. w Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny Wójt Gminy Batorz – Krzysztof Baran wraz z małżonką uczestniczyli w Dożynkach Parafialnych w Błażku. Mszę Świętą odprawił ks. proboszcz Robert Kusiak dziękując Bogu za tegoroczne plony, a rolnikom za ich trud. Mieszkańcy Błażka i Moczydł Nowych przygotowali okazałe wieniec, a starostowie państwo Agnieszka i Tomasz Grzegórscy oraz Bernadetta i Paweł Winiarczykowie wraz z rozpięwaną grupą dzieci uświetnili uroczystość występem artystycznym.



WYSTĘP ARTYSTYCZNY DZIECI PODCZAS DOŻYNEK PARAFIALNYCH W BŁAŻKU

14

korowody z miejscowości Aleksandrówka, Batorz Drugi, Błażek, Nowe Moczydła, Samary, Stawce, Węglinek, Wola Studzińska - Kolonia oraz Wólka Batowska. Na czele delegacji dożynkowych znalazł się korowód gospodarzy tegorocznych dożynek - sołectwa Batorz Pierwszy. Starostami Powiatowymi byli Pani Anna Wieleba oraz Pan Adam Jakubaszek z miejscowości Batorz Pierwszy.

Wśród gości, którzy przyjęli nasze zaproszenia znaleźli się m.in. Poseł na Sejm RP Michał Moskał, Poseł na Sejm RP Anna Baluch, Poseł na Sejm RP Jan Kanthak, Wicemarszałek Województwa Lubelskiego Piotr Bręś oraz Prezes WFOŚiGW w Lublinie Stanisław Mazur.



CEREMONIA PRZEKAZANIA CHLEBA NA RĘCE GOSPODARZY TEGOROCZNYCH DOŻYNEK: STAROSTY JANOWSKIEGO ARTURA PIZONIA I WÓJTA GMINY BATORZ KRZYSZTOFA BARANA



POSEŁ NA SEJM RP MICHAŁ MOSKAŁ



POSEŁ NA SEJM RP ANNA BALUCH



WICEMARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO PIOTR BRĘŚ



TRANSFORMERS - ATRAKCJA DLA DZIECI



ZESPÓŁ "TERAZ WSZYSCY RAZEM"



BATORSKA ORKIESTRA DĘTA

16

DOŻYNKI PARAFIALNE W PARAFII ALEKSANDRÓWKA

24 sierpnia br. Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran wraz z małżonką uczestniczyli w Dożynkach Parafialnych w Aleksandrówce oraz w dożynkach w Kościele pod wezwaniem Pana Jezusa Dobrego Pasterza w Stawcach. Msze Święte odprawił ks. proboszcz Wojciech Marzec.

Starostami korowodu dożynkowego miejscowości Aleksandrówka byli Pani Monika Makuch oraz Pan Janusz Wójcik, natomiast starostami korowodu dożynkowego w miejscowości Stawce byli Państwo Justyna i Rafał Wójcik.



KOROWÓD DOŻYNKOWY SOŁECTWA ALEKSANDRÓWKA NA CZELE ZE STAROSTAMI PANIĄ MONIKĄ MAKUCH I PANIEM JANUSZEM WÓJCIKIEM



KOROWÓD DOŻYNKOWY SOŁECTWA STAWCE NA CZELE ZE STAROSTAMI PAŃSTWEM JUSTYNĄ I RAFAŁEM WÓJCIK



PRZEMÓWIENIE WÓJTY GMINY BATORZ KRZYSZTOFA BARANA PODCZAS DOŻYNEK PARAFIALNYCH

DOŻYNKI POWIATOWE W GMINIE BATORZ

Nasza Gmina w bieżącym roku miała zaszczyt zostać organizatorem tegorocznych dożynek Powiatu Janowskiego.

31 sierpnia spotkaliśmy się na uroczystej, dziękczynnej Mszy Świętej w kościele pw. Św. Stanisława Biskupa Męczennika w Batorzu Pierwszym, której przewodniczył ks. dziekan Krzysztof Wozniak wraz z księżmi: ks. Proboszczem Parafii Batorz Zbigniewem Swatkiem, ks. Wicedziekanem Robertem Kusiakiem - Proboszczem Parafii Błażek oraz ks. Wojciechem Marcem - Proboszczem Parafii Aleksandrówka.

Następnie barwny korowód dożynkowy został przeprowadzony przez Batorską Orkiestrę Dętą, pod batutą kapelmistrza Janusza Wnuka, na teren kompleksu sportowo-rekreacyjnego w Batorzu Pierwszym.

Na tegorocznych dożynkach gościliśmy korowody dożynkowe z Gmin Chrzanów, Dzwola, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzycze oraz Potok Wielki. Ponadto w wydarzeniu uczestniczyli korowód z Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Potoczku. Gminę Batorz reprezentowały



MSZA ŚWIĘTA DZIĘKCZYNNĄ - PRZEKAZANIE OGIARÓW OLTARZA PRZEZ STAROSTÓW POWIATOWYCH

15



PRZECIĄGANIE LINY



WYSTĘP ROXA OK



ZESPÓŁ POGWIZDANI

Listy do Rolników skierowali: Poseł na Sejm RP Magdalena Filipiek - Sobczak, Poseł na Sejm RP Sylwester Tulajew, Poseł na Sejm RP Kazimierz Choma oraz Wicemarszałek Województwa Lubelskiego Marek Wojciechowski.

Po zakończeniu części oficjalnej na deskach sceny zaprezentował się Zespół Muzyczny Teraz Wszyscy Razem, Zespół Nauczycieli Belferki oraz Batorska Orkiestra Dęta. Następnie wystąpiła ROXA OK. Gwiazdą wieczoru był Zespół POGWIZDANI. Później swój repertuar zaprezentował MATT PALMER. Imprezę zakończyliśmy wspólną zabawą z DJ.

Dla najmłodszych przygotowano liczne atrakcje w postaci zjeżdżalni, placu zabaw i toru przeszkód. Ponadto dzieci zabawił TRANSFORMERS. Odbły się również skoki w workach, w dwóch kategoriach wiekowych. Natomiast dorodli mogli sprawdzić swoje siły podczas przeciągania liny.

Serdecznie dziękujemy sponsorom tegorocznych dożynek.



ZESPÓŁ POGWIZDANI



BATORSKA ORKIESTRA DĘTA WRAZ Z WÓJTEM GMINY BATORZ KRZYSZTOFEM BARANEM ORAZ STAROSTAMI PANIĄ ANNĄ WIELEBA I PANIEM ADAMEM JAKUBASZKIEM

17

14 września 2025 roku na trawiastym lotnisku przy ul. Sportowej w Świdniku odbyły się w Dożynki Województwa Lubelskiego.

W samo południe sprawowana była uroczysta Msza Święta podczas której dziękowano za zbiory. Przewodniczył jej biskup pomocniczy lubelski Artur Międzyński.

Naszą Gminę, a zarazem Powiat Janowski reprezentowała delegacja z wieńcem wykonanym przez mieszkańców sołectwa Batorz Pierwszy. Starostami reprezentującymi Powiat Janowski byli Państwo Katarzyna i Adrian Dziewa.

Władze Gminy na tej wyjątkowej uroczystości reprezentowała Skarbnik Gminy Barbara Ciolek wraz z Małżonkiem. W Dożynkach uczestniczyli również

Dyrektor GOK Agnieszka Skrzypek oraz Sołtys miejscowości Batorz Pierwszy Bartłomiej Pastucha. Natomiast Powiat Janowski reprezentował Starosta Janowski Artur Pizoń wraz z Małżonką.

Jeszcze raz serdecznie dziękujemy Wam – Rolnikom za trud, jaki wkładacie w uprawę ziemi, za wytrwałość, cierpliwość i codzienną pracę, która często zaczyna się o świcie, a kończy o zmroku.

Podczas tego wydarzenia Wicemarszałek Marek Wojciechowski wręczył Gospodarzom z regionu odznaczenia resortowe „Zasłużony dla Rolnictwa” przyznane przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Wśród nagrodzonych rolników znalazł się również mieszkaniec Gminy Batorz – Pan Adrian Dziewa. Serdecznie gratulujemy!



UROCZYSTA MSZA ŚWIĘTA, KTÓREJ PRZEWODNICZYŁ BISKUP POMOCNICZY LUBELSKI ARTUR MIĘDZYŃSKI



DEKORACJE DOŻYŃKOWE W ŚWIDNIKU



KOROWÓD DOŻYŃKOWY Z BATORZA PIERWSZEGO PODCZAS DOŻYŃEK WOJEWÓDZKICH

18

O FUNDUSZU SOLECKIM I ZEBRANIACH WIEJSKICH

Podczas VIII Sesji Rady Gminy Batorz, która odbyła się 31 marca br. Radni Gminy Batorz podjęli uchwałę o wyrażeniu zgody na wyodrębnienie funduszu sołeckiego. Warto zaznaczyć, iż fundusz sołecki został wyodrębniony w naszej gminie po raz pierwszy.

Fundusz jest formą budżetu partycypacyjnego. Umożliwia realizację ważnych społecznie przedsięwzięć na terenie poszczególnych sołectw, a decyzję o tym, na co mają zostać wykorzystane przedmiotowe środki podejmują sami mieszkańcy - podejmując uchwałę podczas zebrania wiejskiego.

Wnioski sołectw muszą spełniać następujące kryteria: muszą mieścić się w zadaniach własnych gminy oraz zapewniać poprawę warunków życia mieszkańców.

W poszczególnych sołectwach naszej gminy do końca miesiąca września odbywały się zebrania wiejskie. Do Urzędu Gminy wpłynęły stosowne wnioski.

Środki z funduszu są zagwarantowane w ramach budżetu gminy, a po realizacji przedsięwzięć

przez sołectwa, gmina występuje ze stosownym wnioskiem do Wojewody o zwrot z budżetu państwa części środków wydatkowanych w ramach funduszu sołeckiego. Zwrot ten może być otrzymany w kolejnym roku czyli 2027 i będzie on wynosił ok. 40 %.

Nasze sołectwa otrzymają w ramach funduszu łącznie ponad 335 tysięcy zł. Ile pieniędzy trafi do poszczególnych sołectw? Nie jest to decyzja uznaniowa, a zależy od wyliczeń finansowych, w których bierze się pod uwagę m.in. kwotę bazową oraz liczbę mieszkańców.

Zgodnie z tym:

- Aleksandrówka: 32.688,07 zł,
- Batorz Drugi: 29.866,08 zł,
- Batorz Pierwszy: 37.626,56 zł,
- Batorz - Kolonia: 18.401,74 zł,
- Błażek: 47.327,16 zł,
- Nowe Moczydło: 17.872,62 zł,
- Samary: 20.459,44 zł
- Stawce: 23.516,60 zł,
- Stawce - Kolonia: 16.814,37 zł,
- Węglinek: 19.342,40 zł,
- Wola Studzińska: 14.933,04 zł,
- Wola Studzińska - Kolonia: 22.399,56 zł,
- Wólka Batorska: 33.922,70 zł.

SPOTKANIE Z DYREKTORAMI SZKÓŁ

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran spotkał się z dyrektorami szkół z terenu naszej gminy.

Była to doskonała okazja, by podziękować za prowadzenie placówek oświatowych, a także omówić ich bieżącą sytuację.

Dziękujemy za codzienną pracę, poświęcenie i inspirowanie naszych uczniów do sięgania po marzenia!



20

Bitwa pod Batorzem z 6 września 1863 roku na stałe wpisała się w historię gminy oraz w historię walk narodowo - wyzwoleniczych polskiego narodu. W 162. Rocznicę tej pamiętnej bitwy dzieci i młodzież ze Szkoły Podstawowej im. Marcina Borelowskiego Leleweła w Batorzu uczestniczyły w tzw. żywej lekcji historii.

Tego rodzaju upamiętnienie pozwala uwidocznić znaczenie historii w budowaniu tożsamości kolejnych pokoleń, mając jednocześnie na celu kształtowanie pamięci historycznej o poświęceniu powstańców walczących o niepodległą Polskę.



Pamiętkowa fotografia uczestników obchodów 162. Rocznicy Bitwy pod Batorzem

19

GINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

DZIAŁALNOŚĆ GBP

PRZEDSTAWIENIE TEATRALNE „OSTATNIA OWCA”

Przedstawienie zostało wystawione podczas Koncertu Noworocznego w GOK w Batorzu 12 stycznia 2025r. Wyreżyserowała je Dyrektor GBP w Batorzu Joanna Niesclur. Inspiracją do stworzenia takiego wydarzenia była książka Ulricha Huba pt.: „Ostatnia owca”. Widowisko opowiadało o narodzeniu Pana Jezusa, ale z punktu widzenia zwierząt, które bardzo chciały zobaczyć Dzieciątko. Płotki, niezrozumienie i zła interpretacja pewnych faktów doprowadziły główne bohaterki, czyli owce do komicznych sytuacji. Serdeczne podziękowania dla członków Chóru Parafialnego w Batorzu za udział w tym spektaklu.



PRZEDSTAWIENIE PT. „OSTATNIA OWCA”

FERIE

Ferie w tym roku odbywały się od 17 do 28 lutego. GBP w Batorzu zorganizowała dla dzieci zajęcia plastyczne z okazji „Dnia Kota” oraz „Dnia Dinosaurów”. Zajęciom plastycznym w bibliotece towarzyszyły zasady recyklingu, czyli wykorzystania często niepotrzebnych już rzeczy. Dlatego koty jak i dinozaury wykonane zostały ze zużytej już tektury, starej włóczki, a także gazet i resztek kolorowych papierów. Spotkaniem w bibliotece podczas ferii zimowych towarzyszyło także czytanie książek z zagadką. Za prawidłowe rozwiązanie wręczano słodkie nagrody. Jeden dzień poświęcony był na zabawę logiczno-zręcznościowe. Do stworzenia gier także wykorzystano materiały z recyklingu, czyli stare gazety i tekturę, plastikowe korki od butelek, papierowe kubeczki, papierowe rurki do napełniania. Takie gry można samodzielnie wykonać dla pociech w domu. Dzieci miały np. za zadanie rzucić woreczkiem wypełnionym ryżem do miski, ale rzucano nie ręką lecz stopą. Dużo zabawy było także przy układaniu wyrazów z wybranych liter, np. kto ułoży najdłuższy wyraz lub kto ułoży najwięcej wyrazów. Zainteresowanie zajęciami podczas ferii było bardzo duże, dlatego wprowadzone zostały zapisy. Wszystkie zajęcia były oczywiście nieodpłatne.

„PALMY WIELKANOCNE”

Warsztaty poprowadziły panie z Koła Gospożyn Wiejskich „Malina” z Błażka. W zajęciach tych uczestniczyła klasa 3 z ZSP w Batorzu. Spotkanie to było także okazją do przypomnienia dzieciom o tradycjach związanych ze Świętami Wielkanocnymi. Dziękujemy paniom za przygotowanie pięknych kwiatów, które dzieci wykorzystały do wicia swoich palm.



WARSZTATY Z KGW

21

TYDZIEŃ BIBLIOTEK

– w tym roku przebiegał pod hasłem „Biblioteka lubię tu być!” Jak co roku była to okazja do przybliżenia dzieciom historii książki oraz sposobu jej powstawania od pisarza do czytelnika. Podczas Tygodnia Bibliotek gościli u nas przedszkolaki z Przedszkola Samorządowego w Batorzu. Na tych spotkaniach skupiliśmy się na materiałach, z jakich były i są obecnie wytwarzane książki. Najpopularniejszym z nich jest oczywiście papier. Dlatego wykonaliśmy kilka eksperymentów z jego wykorzystaniem. Sprawdziliśmy jak daleko polecie prosta kartka papieru, jak daleko polecie papierowa kula, a jak daleko kartka papieru złożona w odpowiedni sposób np. w samolot. Sprawdzaliśmy jak działa na papier woda. Może tego nie wiecie, ale przedszkolak może przeć przez środek kartki papieru. Zrobicie odpowiednią dziurkę w kartce A4 i spróbujcie przejść. Nam się udało! Sprawdziliśmy też wytrzymałość papieru. Nawet nie wiecie ile kilogramów są w stanie udźwignąć tylko 4 kartki papieru zwinięte w ruloniki. Wszyscy byliśmy bardzo zaskoczeni, jak dużo książek można było na nich położyć. Niewątpliwie te zajęcia były bardzo ciekawe i pouczające.



ZAJĘCIA Z DZIEĆMI W GBP



OD LEWEJ: A. SKRZYPEK, K. ŻYLKA



OD LEWEJ: K. KOT, B. CIOŁEK, E. WÓJCIK, L. ŻYSKO, L. GŁADYSZ

NARODOWE CZYTANIE POEZJI JANA KOCHANOWSKIEGO

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Andrzej Duda w swoim liście skierowanym do uczestników Narodowego Czytania zaznaczył, że: „W ponadstuletnich dziejach naszej Ojczyzny literatura zajmuje szczególne miejsce. Od wieków przechowuje obyczaje i tradycję, przypomina o wartościach, które jednoczą narodową wspólnotę, ale przede wszystkim pozwala wnikać w polską duszę, bo opowiada o nas samych – o Polakach i polskości. To właśnie dlatego lubimy wracać do naszych literackich arcydzieł i czytać klasykę polskiej literatury.(...) W tym roku lekturą Narodowego Czytania jest poezja Jana Kochanowskiego, w której głęboka zaduma nad światem łączy się z humorem, a idee humanizmu z dojrzałą refleksją obywatelską i troską o Ojczyznę. Nasz wybitny renesansowy twórca zawarł w swoich utworach emocje oraz przeżywania uniwersalne i dzięki temu bliskie nam współczesnym. Napisała przepiękną polszczyznę, pełną mądrych rad poezja Mistra z Czarnolasu to niezwykła kronika myśli i obyczajów dawnej Rzeczypospolitej, która łączy pokolenia i jest nadal aktualna. Dlatego serdecznie zachęcamy Państwa do wspólnej lektury i odkrywania na nowo w Państwa oryginalnych interpretacjach pieśni, trendów i fraszek Jana Kochanowskiego”. Podczas tegorocznej odsłony Narodowego Czytania czytaliśmy fragmenty „Pieśni świętojańskiej o Sobótce”, która wyraża fascynację spokojnym, wiejskim życiem; pieśni – inspirowane poezją starożytnego poety Horacego; treny – wyrażające żal po śmierci córki Urszuli; psalmy o charakterze dziękczynnym, błagalnym i pochwalnym, skierowane ku Bogu oraz fraszki – będące krótkimi utworami satyrycznymi.

22

EDUKACJA W NASZEJ GMINIE

W PSP W BŁĄZKU: DZIEJE SIĘ! ZOBACZ, JAK UCZYMY I BAWIMY!

INWESTYCJE I ROZWÓJ

Czas wakacji w Publicznej Szkole Podstawowej w Błazku to czas odpoczynku dla uczniów, a dla pracowników to czas wyjątkowej pracy. Dzięki współpracy i zaangażowaniu Wójta Gminy Batorz Krzysztofa Barana udało się podczas wakacyjnej przerwy dokonać ważnej inwestycji. Dwie sale lekcyjne w budynku szkoły przeszły gruntowny remont i zostały przekształcone w nowoczesne, funkcjonalne przestrzenie dla nowego oddziału przedszkolnego. Dzięki temu, od września więcej naszych najmłodszych mieszkańców może korzystać z opieki i edukacji przedszkolnej w komfortowych warunkach. W prace zaangażowani byli również rodzice naszych uczniów. Dziękujemy Tomaszowi Grzegórskiemu za wsparcie i wykonanie prac remontowych. Dziękujemy również Janowi Pastucha nauczycielowi pracującemu w Publicznej Szkole Podstawowej w Błazku za czynne zaangażowanie się w remont sal przedszkolnych – wykonanie schodów przeciwpożarowych do wyjść ewakuacyjnych. Dziękujemy też pracownikom szkoły, dzięki nim ten remont przebiegał sprawnie i szkoła z dniem 1 września była gotowa na przyjęcie uczniów w swoje progi. Nie można też pominąć zaangażowania Rady Rodziców i finansowego wsparcia jakie przeznaczyli na zakupy służące wyposażeniu sal przedszkolnych. Naszym priorytetem było stworzenie miejsca, w którym dzieci będą czuły się bezpieczne, radosne i będą mogły rozwijać swoje talenty.



SALA PO REMONCIE „MALI ODKRYWCY” (3-4 LATKI)



MSZA ŚW. W INTENCJI ROZPOCZĘCIA ROKU SZKOLNEGO

ZACZYNAJEMY NOWY ROK SZKOLNY 2025/2026

Po wakacyjnej przerwie korytarze i sale lekcyjne ponownie wypełniły się radością, rozmowami oraz uśmiechami uczniów i nauczycieli.

Uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego tradycyjnie rozpoczęła się Mszą Świętą, następnie wszyscy udali się do szkoły. Po odpiewaniu hymnu państwowego głos zabrała Pani Dyrektor Monika Studzińska, która powitała uczniów, rodziców oraz grono pedagogiczne, życząc wszystkim wytrwałości, sukcesów i satysfakcji z nauki i pracy w nowym roku.

Na inauguracji nowego roku szkolnego obecny był również Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran,



OD LEWEJ: WÓJT GMINY BATORZ - KRZYSZTOF BARAN, DYREKTOR PSP W BŁĄZKU MONIKA STUDZIŃSKA, KS PROBUSZCZ PARAFIA BŁĄZEK ROBERT KUSIAK

24



L. WÓJCIWICZ



OD LEWEJ: M. SUŁOWSKI, M. SKRZYPEK, A. MICHAŁEK, A. CHAŁABIS



OD LEWEJ: E. PUCHAŁA, M. LIS, T. RUGAŁA, M. STUDZIŃSKA

W Narodowym Czytaniu udział wzięli: Skarbnik Gminy Barbara Ciołek, Dyrektor ZSP w Batorzu Elżbieta Wójcik, Wicedyrektor ZSP w Batorzu Łukasz Żylko, Dyrektor PSP w Błazku Monika Studzińska, kierownik OPS w Batorzu Katarzyna Kot, dyrektor Banku Spółdzielczego Ziemi Kraśnickiej o/w Batorzu Irmina Gładysz, nauczycielki z ZSP w Batorzu: Ewa Puchala, Marzena Lis, Barbara Budkowska, Grażyna Kozik, Beata Halabis, bibliotekarka z Biblioteki Szkolnej Daria Żylka, bibliotekarka GBP w Batorzu Anna Bartnik, pracownik Urzędu Gminy Teresa Rugała, oraz uczniowie z klasy VII i VIII ZSP w Batorzu. W tegorocznym Narodowym Czytaniu nie mogło zabraknąć wykonania Pieśni Jana Kochanowskiego. „Pieśń świętojańska o Sobótce” wykonali Dyrektor GOK w Batorzu Agnieszka Skrzypek wraz z instruktorem gry na instrumentach w GOK - Karolem Żyłką, drugą wersję tej pieśni wykonała Anna Wnuk również przy akompaniamencie Karola Żyłki. Pieśń XXV z Ksiąg Wtórych „Czego chcesz od nas Panie” zagrał i zaśpiewał uczeń klasy VII z ZSP w Batorzu Łukasz Wójciwicz, natomiast psalm 91 „Kto się w opiekę poda Panu swemu” wykonała Schola. Serdecznie dziękujemy wszystkim za obecność i włączenie się w przygotowanie i organizację tego spotkania!!!



23

który skierował kilka ciepłych słów do całej społeczności szkolnej. Szczególnie gorąco powitaliśmy przedszkolaków i pierwszoklasistów, którzy rozpoczęli swoją szkolną przygodę. Był to dla nich wyjątkowy i pełen emocji dzień – pierwszy krok w nowy etap życia.

Rozpoczęcie roku szkolnego to nie tylko moment powrotu do obowiązków, ale także czas nowych szans i możliwości. Wierzymy, że ten rok przyniesie każdemu wiele radośnych chwil, ciekawych doświadczeń oraz okazji do rozwijania swoich pasji i talentów.

Zyczymy wszystkim uczniom, nauczycielom i rodzicom, aby rok szkolny 2025/2026 był czasem owocnej współpracy, wzajemnego szacunku i codziennej radości z bycia razem w naszej szkole.

MAGIA DŹWIĘKU

Nasza szkoła gościła wybitnych solistów z filharmonii. To było niezapomniane spotkanie z muzyką klasyczną, które z pewnością na długo pozostanie w naszej pamięci. W programie koncertu znalazły się utwory z różnych epok, co pozwoliło na muzyczną podróż przez historię. Koncert miał również wymiar edukacyjny. Prowadzący spotkanie w przystępny sposób wprowadzał uczniów w kontekst prezentowanych utworów, opowiadając ciekawe historie o kompozytorach i instrumentach. Dzięki temu muzyka, którą uczniowie znali tylko z podręczników, nabrała życia i nowego znaczenia. Soliści udowodnili, że muzyka klasyczna nie jest zarezerwowana tylko dla dorosłych. Swoją energią i zaangażowaniem sprawili, że nawet najbardziej skomplikowane arie i sonaty stały się dla nas zrozumiałe i bliskie. To była prawdziwa lekcja muzyki na żywo, która inspirowała do poszerzania horyzontów i pokazuje, jak wielką siłę mają dźwięki. Koncert zakończył się gromkimi brawami i mamy nadzieję, że to nie ostatnia taka wizyta muzyków filharmonii w naszej szkole.

NARODOWE CZYTANIE

„ZE ROZUM WART JEST WIĘCEJ NIŻLI ZŁOTA SKRZYNIĘ” 18.09.2025 roku społeczność naszej szkoły wzięła udział w ogólnopolskiej akcji Narodowego Czytania. Tegoroczna, 14 już edycja poświęcona była twórczości Jana Kochanowskiego, poety polskiego



PRZEMÓWIENIE DYREKTOR PSP W BŁĄZKU PODCZAS INAUGURACJI ROKU SZKOLNEGO 2025/2026



„Z YWA” LEKCJA MUZYKI



NARODOWE CZYTANIE



NARODOWE CZYTANIE

25

renesansu. Wydarzenie odbyło się na placu szkolnym, w otoczeniu zieleni, pod piękną rozłożystą lipą, która była tak bliska poecie.

Uczniowie, nauczyciele, rodzice oraz Sekretarz Gminy Jan Bartnik czytali: Pieśń, Fraszkę oraz Treny. Każdy tekst poprzedzony był krótkim wprowadzeniem, które pomogło lepiej zrozumieć przesłanie utworu.

DZIEŃ KROPKI

Międzynarodowy Dzień Kropki obchodzony jest na całym świecie w dniu 15 września. Jest to święto, które ma na celu pobudzanie kreatywności, pomysłowości, talentu i odwagi w pokonywaniu trudności. W naszym przedszkolu podczas tego wyjątkowego święta dzieci miały okazję wejść do świata kropki i eksplorować go w różnorodny, fascynujący sposób. Nasze zabawy z kropką w roli głównej dostarczyły mnóstwo radości i satysfakcji wszystkim dzieciom.

DZIEŃ PRZEDSZKOLAKA

W tym szczególnym dniu dzieci z grupy „Mali odkrywcy” (3-4 latki) oraz dzieci z grupy „Bystrzaki” (5-6 latki) zgromadziły się w radosnej atmosferze, pełnej kolorów i uśmiechu. Całe wydarzenie rozpoczęło się od wspólnego śpiewania piosenek, które dzieci znają na pamięć. Kolejnym punktem programu było malowanie twarzy. Nie zabrakło też smakołyków przygotowanych przez rodziców. Ten szczególny dzień był doskonałą okazją do integracji, radości, kreatywności, wspomnienia na pewno pozostaną na długo w sercach wszystkich uczestników Dnia Przedszkolaka.



WESOŁE PRZEDSZKOLE



DZIEŃ PRZEDSZKOLAKA



DZIEŃ KROPKI

DZIEŃ JABŁKA

Dzieci w grupie „Mali odkrywcy” (3-4 latki) obchodzili „Dzień jabłka”, podczas którego królowały te zdrowe i smaczne owoce. Przedszkolaki przyniosły różne odmiany jabłek: zielone, czerwone, żółte, małe i duże. Dzieci mogły je oglądać, dotykać, wąchać i smakować, a także porównywać ich wygląd i smak, ucząc się czym się różnią. Ten wyjątkowy dzień stał się nie tylko pełnym dniem zabaw, a także okazją do nauki, kreatywności oraz twórczego myślenia.



„JABŁKO DUŻE, MAŁE, KOLOROWE”



TU MAM BUZIĘ, TU, TU, TU...



TU MAM OCZKA, TU, TU, TU...



A TU BUZIA JAK JABŁUSZKO

DZIEŃ ZIEMIANKA

W naszym przedszkolu „Mali odkrywcy” (3-4 latki) obchodziliśmy „Dzień ziemniaka”, który stał się kreatywną przygodą. Była to doskonała okazja do odkrycia różnorodności tego popularnego warzywa oraz kreatywnego wykorzystania ziemniaków w sztuce. Dzieci poznały rodzaje ziemniaków: ziemniaki białe, żółte, czerwone i fioletowe. Nie zabrakło też wspaniałej zabawy poprzez moczenie ziemniaków w różnych kolorach farb i tworzeniu stempli na kartkach papieru.



DZIEŃ ZIEMIANKA - ZIEMIANKOWO, STEMPELKOWO



DZIEŃ ZIEMIANKA - „URODZIŁEM SIĘ W CIEMNOŚCI, ABY ROZŚWIELIĆ TWOJĄ OBIAD”



DZIEŃ CHŁOPAKA - KREATYWIE

DZIEŃ CHŁOPAKA - KREATYWIE I NA SŁODKO!

Z okazji Dnia Chłopaka uczniowie klas II i III, pod kierunkiem animatorów z FunCenter, stworzyli własnoręcznie kolorowe lampki nocne, wykazując się pomysłowością i zdolnościami manualnymi. Była to świetna okazja do twórczej zabawy i rozwijania wyobraźni. Natomiast dzieci z grup Mali Odkrywcy, Bystrzaki oraz klasa I świętowały ten dzień, tworząc zakręcone, kolorowe lizaki, które nie tylko pięknie wyglądały, ale i smakowały wyśmienicie! Wszyscy świetnie się bawili, a chłopcy otrzymali drobne upominki i mnóstwo uśmiechów. Uczestnicy biorący udział mieli szansę nauczyć się, jak formować lizaki i ozdabiać je według własnych pomysłów. Była to świetna okazja do zabawy i twórczego wyrażania się. Zajęcia odbyły się w radosnej atmosferze, w tle z muzyką i śmiechem.

„BEZPIECZNIE NA DRODZE”

W naszym przedszkolu oraz w klasie I odbyło się wyjątkowe wydarzenie edukacyjne pod hasłem

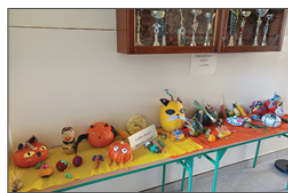
„Bezpiecznie na drodze”, którego celem było zapoznanie dzieci z podstawowymi zasadami ruchu drogowego. Podczas zajęć dzieci uczyły się, jak bezpiecznie przechodzić przez jezdnię, rozpoznawały znaki drogowe oraz dowiedziały się, jak ważne jest noszenie elementów odzieżowych. Spotkanie miało na celu kształtowanie odpowiedzialnych postaw i budowanie świadomości o bezpieczeństwie od najmłodszych lat.

JESIEŃ W GRUPIE BYSTRZAKÓW - DZIECIĘCĄ TWÓRCZOŚĆ I SPOTKANIE Z NATURĄ

W grupie starszych przedszkolaków „Bystrzaków” zapanowała prawdziwie jesienna atmosfera! Podczas wyjątkowego spotkania z naturą dzieci tworzyły niezwykle, kreatywne prace - „Cudaki Rupaki”, czyli zabawne dyniowe lizaki, które zachwyciły pomysłowością. Powstała również kolorowa wystawa pt. „Ile kropka ma muchomor”. Leśna wyobraźnia i geometryczna kreatywność - nauka przez sztukę. Dzieci stworzyły niezwykle prace plastyczne z mchu, które zachwyciły naturalnością i pomysłowością. Praca z żywym materiałem pobudziła zmysły, rozwijała motorykę małą i uczyła szacunku do przyrody. Kolejnym twórczym wyzwaniem było wykonanie kreatywnych drzewek z figur geometrycznych - połączenie nauki i sztuki w jednym! Dzieci, bawiąc się kształtami, rozwijały umiejętności matematyczne, wyobraźnię przestrzenną i zdolności manualne. Efekty? Kolorowe, niepowtarzalne prace, które jednocześnie uczyły i zachwyciły! Była to doskonała okazja do rozwijania wyobraźni, wrażliwości artystycznej oraz kontaktu z przyrodą.



BEZPIECZNIE NA DRODZE



CUDAKI - RUPAKI



ILE KROPEK MA MUCHOMOR?

POWITANIE PANI JESIEŃ

Nadeszła piękna, złota jesień, z każdym dniem robi się coraz chłodniej, liście opadają, tracą barwę, przyroda powoli przygotowuje się do zimowego snu. Dzieci z grupy „Mali odkrywcy” (3-4 latki) wybrały się na spacer po przedszkolnym ogrodzie, zbierały liście, poznały różne gatunki drzew, a następnie tworzyły collage z zebranych liści. Uczniowie wyklejali dynie bibuła, ozdabiali kolce jeża plasteliną. Każda z tych aktywności nie była tylko zabawą, ale również edukacyjna, rozwijała zdolności manualne, poszerzała wiedzę o nadchodzącej porze roku, kształtując wrażliwość na piękno przyrody i zmiany zachodzące w danej porze roku.



OWOCOWA JESIEŃ



POWITANIE PANI JESIEŃ - JEŻ, KOLEKCJONER



POWITANIE PANI JESIEŃ - DYNIOWO, POMARAŃCZOWO



TUP, TUP SŁYCHAĆ TUPOT MAŁYCH STÓP

OWOCOWE ZWIERZĄTKA W KLASIE DRUGIEJ - ZDROWO, KREATYWIE I ZABAWNIE!

Uczniowie klasy drugiej wzięli udział w wyjątkowych zajęciach, podczas których tworzyli owocowe zwierzątka. Z pomocą nożyka i wyobraźni powstały przepiękne jeże z gruszek i winogron oraz żółwie z jabłek. Dzieci uczyły się nie tylko kreatywnego podejścia do zdrowego jedzenia, ale również ćwiczyły precyzję i współpracę. To smaczne wydarzenie połączyło zabawę z nauką o wartościach odżywczych owoców - a na koniec wszystkie dzieła zostały z apetytem... zjedzone!

SPOTKANIE Z SANEPIDEM!

26 września w naszej szkole odbyło się niezwykle ciekawe spotkanie z przedstawicielkami Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Janowie Lubelskim, które przygotowały dla uczniów prezentację dotyczącą grzybów - zarówno jadalnych, jak i trujących.

Panie z sanepidu w przystępny sposób opowiedziały o różnicach między popularnymi gatunkami grzybów, a także zwróciły uwagę na te, które łatwo pomylić z trującymi odpowiednikami. Uczniowie mieli okazję zobaczyć przykłady prawdziwych okazów i dowiedzieć się, jak bezpiecznie zbierać grzyby w lesie.

Podczas spotkania poruszono także temat zasad

zdrowego i odpowiedzialnego grzybobrania. Ekspertki podkreślały, że grzyby powinny zbierać wyłącznie osoby, które dobrze znają ich gatunki, a w razie wątpliwości lepiej zostawić znalezione okaz w lesie.

W starszych klasach odbyło się spotkanie z przedstawicielkami sanepidu poświęcone tematyce kleszczy. Uczniowie dowiedzieli się, jakie gatunki kleszczy występują w Polsce, gdzie można je spotkać oraz jakie choroby mogą przenosić. Pani prelegentka szczegółowo omówiła najczęściej występujące gatunki, takie jak kleszcz pospolity czy kleszcz łąkowy, podkreślając zagrożenia związane z boreliozą i kleszczowym zapaleniem mózgu.

W drugiej części spotkania uczniowie poznali zasady bezpiecznego usuwania kleszcza. Zwrócono uwagę na konieczność stosowania odpowiednich narzędzi, takich jak pęseta czy specjalna kleszczolapka, oraz na prawidłową technikę usuwania – powoli i prosto, bez wykręcania czy smarowania. Omówiono również sposoby zapobiegania ukąszeniom, m.in. poprzez noszenie odpowiedniego stroju, używanie środków odstraszających oraz dokładne oglądanie ciała po pobycie na łonie natury.



SPOTKANIE Z SANEPIDEM

Spotkanie było cenną lekcją profilaktyki zdrowotnej i zwiększyło świadomość uczniów na temat zagrożeń, jakie niosą ze sobą kleszcze, a także sposobów skutecznej ochrony przed nimi.

Autorzy: W Brodowska, A. Grzegórska, M. Studzińska

PIERWSZE TYGODNIE ROKU SZKOLNEGO W ZSP W BATORZU PEŁNE WYDARZEŃ

NOWY ROK SZKOLNY 2025/2026

Nowy rok szkolny rozpoczęliśmy 1 września uroczystą Mszą Świętą z udziałem władz samorządowych, dyrekcji, nauczycieli, uczniów i rodziców. Przed jej rozpoczęciem złożyliśmy kwiaty i zapaliliśmy znicze przy pomniku ofiar II wojny światowej. Po powrocie do szkoły odbył się apel inauguracyjny, podczas którego Dyrektor Elżbieta Wójcik oraz Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran życzyli uczniom sukcesów i wytrwałości w nowym roku szkolnym.



UROCZyste ROZPOCZĘCIE ROKU SZKOLNEGO

30



ROZMAWIAMY O BEZPIECZEŃSTWIE, EWAKACJI I ALARMACH Z KOMENDANTEM GMINNYM DP DAMIANEM NIEŚCIUREM

ROZMOWY O BEZPIECZEŃSTWIE

O bezpieczeństwie przypominało nam spotkanie z Komendantem Gminnym OSP Dł Damianem Nieścurem, który omówił zasady ewakuacji i wyjaśnił znaczenie sygnałów alarmowych.

DZIEŃ GŁOŚNEGO CZYTANIA

29 września świętowaliśmy Ogólnopolski Dzień Głośnego Czytania – rodzice czytali przedszkolakom bajki i opowiadania, a wspólne spotkanie z książką stworzyło wyjątkową, ciepłą atmosferę.

DZIEŃ JABŁKA

Kilka dni później obchodziliśmy Dzień Jabłka – uczniowie piekli pachnące ciasteczka, rozmawiali o wartościach odżywczych jabłek i ich znaczeniu w kulturze.

DZIEŃ CHŁOPAKA

30 września obchodziliśmy w naszej szkole Dzień Chłopaka – święto, które cieszy nie tylko chłopców, ale i dziewczynki. W klasach składano życzenia, wręczano drobne upominki, a wspólne spotkania przy herbatce, ciastkach i owocach zakończyły się wesołą zabawą na szkolnej dyskotekie.



DZIEŃ GŁOŚNEGO CZYTANIA



WARSZTATY EDUKACYJNO-SENSORYCZNEJ



DZIEŃ CHŁOPAKA

32

„ZDROWE ŻYCIE I PIERWSZA POMOC”

Z początkiem roku szkolnego uczniowie klas I-III rozpoczęli Ogólnopolski Projekt Edukacyjny „Zdrowe życie i pierwsza pomoc”, który wspiera rozwój kompetencji społecznych, promuje zdrowy styl życia, uczy zasad bezpieczeństwa i udzielania pierwszej pomocy. Dzięki temu projektowi dzieci uczą się, jak dbać o siebie i innych w codziennym życiu.

DZIEŃ PATRONA

5 września obchodziliśmy Dzień Patrona – Marcina Borelowskiego „Lelewela”. Uczniowie klas I-III odwiedzili cmentarz parafialny w Batorzu, a klasy IV-VIII Kopiec Lelewela, aby oddać hołd powstańcom styczniowym i przybliżyć ich historię.

MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ KROPKI

Kolejnym wydarzeniem był Międzynarodowy Dzień Kropki (15 września), który wprowadził nas w świat kreatywności i odkrywania własnych talentów.

WYCIECZKA ROWEROWA

Niedługo później siódmoklasiści wyruszyli na wycieczkę rowerową do Targowiska – 44 km pełne zwiedzania, integracji i aktywności na świeżym powietrzu.

DZIEŃ PRZEDSZKOLAKA

20 września najmłodszy świętował Dzień Przedszkolaka, pełen zabaw, sportowych konkurencji i wspólnych aktywności.

SPOTKANIE Z MUZYKAMI

Wkrótce potem społeczność szkolna miała okazję wysłuchać koncertu muzyków Filharmonii Lubelskiej, którzy zabrali uczniów w barwną podróż po świecie dźwięków.

LEKCJE W TERENIE

Nie zabrakło też wyjazdów i lekcji w terenie – 25 września grupa „Smerfy” udała się na warsztaty edukacyjno-sensoryczne do Kruszyny, gdzie czekały na nich kreatywne zajęcia, zabawa i gra terenowa „Ucieczka z szalasu Baby Jagi”.



DZIEŃ KROPKI



WYCIECZKA ROWEROWA DO TARGOWISKA



DZIEŃ PRZEDSZKOLAKA



WSPOMINAMY BITWĘ POD KIRCHOLMEM

31

Wrzesień był wyjątkowo bogaty w wydarzenia – pełen uroczystości, wyjazdów, warsztatów i spotkań. Dał nam dobry początek nowego roku szkolnego, który zapowiada się równie ciekawie i intensywnie.

POWIATOWE BIEGI PRZELAJOWE

Mamy również powód do dumy! 2 października 2025 r. nasi uczniowie wzięli udział w Powiatowych Biegach Przelajowych, w których odnieśli wspaniałe sukcesy. Naszą szkołę reprezentowały trzy drużyny w różnych kategoriach:

- chłopcy z klas VII-VIII zajęli 1. miejsce,
- dziewczęta z klas IV-VI zajęły 2. miejsce,
- chłopcy z klas IV-VI zajęli 2. miejsce.

Wszystkie drużyny awansowały do zawodów rejonowych.

PÓŁFINAŁY WOJEWÓDZKIE SZTAFETOWYCH BIEGÓW PRZELAJOWYCH

W czwartek, 9 października, nad zalewem Biszczazary odbyły się Półfinały Wojewódzkie Dziewcząt i Chłopców w Sztafetowych Biegach Przelajowych. Nasza reprezentacja z klas VII-VIII przystępowała do zawodów jako mistrzowie powiatu. W zawodach wystartowało 228 zawodników reprezentujących powiat Janów Lubelski, Kraśnik, Lublin i Bilgoraj. Wyniki naszej młodzieży:

- dziewczęta z klas IV-VI zajęły 8. miejsce,
- chłopcy z klas IV-VI zajęli 5. miejsce,
- chłopcy z klas VII-VIII zajęli 5. miejsce.

Gratuluje naszym zawodnikom waleczności i wytrwałości!



DZIEŃ JABŁKA W ZESPOLE SZKOLNO-PRZEDSZKOLNYM W BATORZU



DRUŻYNA CHŁOPCÓW Z KLAS IV-VI PODCZAS PÓŁFINAŁÓW WOJEWÓDZKICH W SZTAFETOWYCH BIEGACH PRZELAJOWYCH W BISZCZYZI - ZARACH



NASZE DRUŻYNY NA ZAWODACH SPORTOWYCH W POTO CZKU

33

KILKA SŁÓW O ROLNICTWIE

INFORMACJA DOTYCZĄCA STRAT W ROLNICTWIE

W związku z naboem wniosków spowodowanym wystąpieniem niekorzystnych warunków atmosferycznych (opadów gradu i przymrozków lokalnych) do Urzędu Gminy Batorz wpłynęło 140 wniosków. 70 wniosków przekroczyło próg 30% strat w uprawach rolnych.

Na chwilę obecną Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa nie ogłosiła naboru wniosków związanych z pomocą dla rolników poszkodowanych w wyniku strat. Z nieoficjalnych informacji: nabór wniosków ma zostać rozpoczęty pod koniec roku kalendarzowego.

Zachęcamy do śledzenia strony internetowej ARiMR - tabela z harmonogramem naboru wniosków. Jednocześnie informujemy, że pracownicy Urzędu Gminy będą na bieżąco śledzić stronę ARiMR, celem przekazania mieszkańcom aktualnych informacji o naborach.

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA

GMINNE ZAWODY SPORTOWO - POŻARNICZE

W niedzielę 15 czerwca 2025 roku na terenie kompleksu sportowo - rekreacyjnego w Batorzu odbyły się zawody sportowo - pożarnicze Jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu Gminy Batorz.

W zawodach udział wzięły 6 drużyny męskich (OSP Aleksandrówka, OSP Batorz, OSP Błażek, OSP Stawce, OSP Stawce - Kolonia, OSP Wólka Batorska), 1 drużyna kobieca oraz 1 drużyna młodzieżowa z Błażka. Zawody przeprowadzono pod nadzorem sędziowskim Komisji PSP w Janowie Lubelskim pod przewodnictwem st. kpt. Michała Tyry.

Drużyny męskie OSP Błażek i OSP Aleksandrówka wraz z drużyną kobiecą OSP Batorz uzyskały prawo uczestnictwa w zawodach na szczeblu powiatowym.

PRZEMÓWIENIE PRZESZĄ ZARZĄDU ODDZIAŁU
GMINNEGO ZOSP RP W BATORZU



34



UROCZYSTA ZBIÓRKA



MDP BŁĄZEK



PAMIĄTKOWA FOTOGRAFIA UCZESTNIKÓW GMINNYCH ZAWODÓW SPORTOWO - POŻARNICZYCH

POWIATOWE ZAWODY SPORTOWO - POŻARNICZE

14 września br. na terenie Kompleksu sportowo-rekreacyjnego w Batorzu Pierwszym odbyły się Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych oraz Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z terenu powiatu janowskiego. Zawody rozpoczęły Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze, które po zaciętej walce zajęły następujące miejsca:



ZBIÓRKA DRUŻYN MDP

Grupa Dziewcząt

1. MDP Wierchowiska Pierwsze
2. MDP Branew
3. MDP Kocudza Druga
4. MDP Łada

Grupa Chłopców

1. MDP Stawki
2. MDP Wierchowiska Drugie
3. MDP Potok Wielki
4. MDP Wierchowiska Pierwsze
5. MDP Janów Lubelski
6. MDP Branewka
7. MDP Chrzanów

35

Po zakończeniu starów drużyn MDP, rozpoczęły się starty jednostek OSP drużyn dorosłych grupy „A”. Niestety, ze względu na intensywne opady deszczu zawody musiały zostać przerwane. Dziękujemy wszystkim drużynom za udział i sportową rywalizację!



PRZEMÓWIENIE PRZESZĄ ZARZĄDU
ZOSP RP W JANOWIE LUBELSKIM



FOTORELACJA Z KONKURENCJI: SZTAFETA



PAMIĄTKOWA FOTOGRAFIA

70-LECIE OSP ALEKSANDRÓWKA

Jednostka OSP Aleksandrówka nieprzerwanie od 70 lat pełni niezwykle istotną rolę dla społeczności lokalnej, stojąc na straży ochrony ludzkiego życia i mienia.

Uroczystość zgromadziła wielu gości, w tym przedstawicieli władz gminy Wójta Gminy Batorz Krzysztofa Barana wraz z Małżonką, Sekretarza Gminy Jana Bartnika, Skarbnik Gminy Barbarę Ciolek, Dyrektora GOK Agnieszkę Skrzypek, Batorską Orkiestrę Dętą na czele z kapelmistrzem Januszem Wnukiem, mieszkańców i sympatyków OSP.



UROCZYSTA MASZA ŚW. Z OKAZJĄ JUBILEUSZU JEDNOSTKI

36

W wydarzeniu uczestniczyli: Z-ca Komendanta Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Janowie Lubelskim mł. bryg. Tomasz Albinia, Prezes ZOSP RP w Janowie Lubelskim Witold Kowalik oraz Prezes WFOŚiGW w Lublinie Stanisław Mazur. Nie zabrakło wzruszających przemówień, wspomnień oraz refleksji nad przyszłością jednostki.

Podczas tej wyjątkowej uroczystości uhonorowano drużyn OSP, którzy służą mieszkańcom — niejednokrotnie przez dekady, niosąc pomoc, często ryzykując własne zdrowie i życie.

Srebrną Odznaką za Zasługi dla Pożarnictwa Województwa Lubelskiego odznaczony został druż Roman Zarzeczny.

Brązową Odznaką za Zasługi dla Pożarnictwa Województwa Lubelskiego odznaczeni zostali: druż Janusz Zarzeczny oraz druż Marcin Pastucha.

Złoty Medal za Zasługi dla Pożarnictwa odznaczeni zostali: dh Zarzeczny Adrian, dh Zarzeczny Zdzisław, dh Pastucha Łukasz, dh Skrzypek Rafał oraz dh Smył Maciej.

Srebrnym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa odznaczony został dh Skrzypek Paweł.

Brązowym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa odznaczeni zostali: dh Sędlak Piotr, dh Sędlak Mariusz, dh Wereski Przemysław, dh Wereski Karol.

Odznakę Wzorowy Strażak otrzymali: dh Wereski



PRZEMÓWIENIE PRZESZĄ JEDNOSTKI
DH KRZYSZTOFA SKRZYPKA



PRZEMARSZ Z BATORSKĄ ORKIESTRĄ
DĘTĄ NA CZELE



DEKORACJA SZTANDARU JEDNOSTKI



WRĘCZENIE PAMIĄTKOWEGO GRAWERTONU PRZESZĄ
ZOSP RP W BATORZU

37

Jacek, dh Zarzeczny Kamil, dh Zarzeczny Patryk, dh Wójcik Radosław.

Okolicznościowe dyplomy podpisane przez Prezesa Zarządu OW ZOSP RP w Lublinie otrzymali: dh Henryk Michałek, dh Tadeusz Sulowski, dh Janusz Wereski, dh Roman Smył, dh Krzysztof Skrzypek.

Okolicznościowe dyplomy podpisane przez Prezesa ZOP ZOSP RP w Janowie Lubelskim otrzymali: Kapelan Strażaków i Proboszcz Parafii Błażek Ks. Robert Kusiak oraz Proboszcz Parafii Aleksandrówka Ks Wojciech Marzec.



UROCZYSTA ZBIÓRKA
Z OKAZJI 70-LECIA OSP ALEKSANDRÓWKA

AKTYWNOŚĆ NA WSI

KGW NA IMPREZACH W REGIONIE

FESTIWAL KASZY - GRYCZAKI

W dniach 9-10 sierpnia 2025 roku odbył się XXI Festiwal Kaszy Gryczaki. Na tym wyjątkowym wydarzeniu promującym regionalne tradycje kulinarne oraz kulturę ludową naszą gminę reprezentowało Kolo Gospody Wiejskiej MALINA z Błażka. Festiwal stał się doskonałą okazją do spotkań miłośników folkloru, dobrej kuchni oraz kultury, a także do wspólnej zabawy.



KGW MALINA Z BŁAŻKA

FESTIWAL ORĘŻA POLSKIEGO

Tegoroczny Festiwal Oręża Polskiego odbył się w dniu 17 sierpnia br. Na miejscu imprezy można było zobaczyć pokazy rekonstrukcyjne, wystawy, a także prezentacje jednostek wojskowych. Szczególnym wyróżnieniem dla całej społeczności powiatu janowskiego była wizyta Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Karola Nawrockiego. Naszą gminę na tym wydarzeniu reprezentowało KGW KALINA Z ROZTOCZA, z miejscowości Wola Studzieńska - Kolonia.



STOISKO KOŁA GOSPODYNI WIEJSKICH KALINA Z ROZTOCZA
PODŁASZ FESTIWALU ORĘŻA POLSKIEGO



PAMIATKOWA FOTOGRAFIA WÓJTA GMINY BATORZ WRAZ
Z MAŁŻONKĄ I CZŁONKAMI KGW KALINA Z ROZTOCZA

38

które od pokoleń towarzyszą ważnym wydarzeniom społecznym, kulturalnym i religijnym w naszych małych ojczyznach.

Serdeczne podziękowania kierujemy do Organizatorów wydarzenia za zaproszenie oraz za nieustanne kultywowanie tej żywej i wartościowej tradycji. Jesteśmy dumni, że nasza orkiestra mogła być częścią tego wyjątkowego jubileuszowego festiwalu.

BATORSKA ORKIESTRA DĘTA W NAŁĘCZOWIE

13 października 2025 r. Batorska Orkiestra Dęta wzięła udział w XXXIX Wojewódzkim Przeglądzie Orkiestr Dętych Ochotniczych Straży Pożarnych, który odbył się w malowniczym Parku Zdrojowym w Nałęczowie.

W wydarzeniu uczestniczyło 10 orkiestr z całego województwa, a scena należała do 305 muzyków, w tym wielu młodych instrumentalistów.

Nasza orkiestra z dumą reprezentowała Gminę Batorz, prezentując się w korowodzie otwierającym przegląd oraz podczas występu scenicznego. Muzyka wypełniła park nie tylko klasycznymi marszami, ale również nowoczesnymi aranżacjami, które spotkały się z entuzjastycznym przyjęciem publiczności.

Cieszymy się, że mogliśmy być częścią tego muzycznego święta i dziękujemy Organizatorom za zaproszenie oraz możliwość wspólnego muzykowania z orkiestrami z całego regionu.



KAPELMISTRZ JANUSZ WNUK PODCZAS
XX JUBILEUSZOWEGO MIĘDZYPOLSKIEGO
FESTIWALU ORKIESTR DĘTYCH W POLICHNIE



PRZEMARSZ W NAŁĘCZOWIE



WYSTĘP PODCZAS XXXIX WOJEWÓDZKIEGO PRZEGŁĄDU ORKIESTR DĘTYCH OSP

40

GMINNY OŚRODEK KULTURY

ROZKŁAD ZAJĘĆ W GOK

DZIEŃ	GODZINY	ZAJĘCIA
PONIEDZIAŁEK	13.00 - 17.00	Nauka gry na instrumentach (K. Żytki)
WTOREK	14.00 - 17.00	Nauka gry na instrumentach (K. Żytki)
ŚRODA	14.00 - 17.00	Nauka gry na instrumentach (K. Żytki)
	15.00 - 16.00	Zajęcia plastyczne (A. Grela)
	15.00 - 17.00	Nauka gry na instrumentach dętych (J. Wnuk)
CZWARTEK	14.00 - 17.00	Nauka gry na instrumentach (K. Żytki)
	16.00 - 20.00	Lekcje śpiewu (K. Łukasik)
PIĄTEK	14.00 - 21.00	Nauka gry na instrumentach (K. Żytki)
	17.00 - 18.00	Tańce - 3-7 lat (Skakanka Dance)
	18.00 - 19.00	Tańce 8 - 12 lat (Skakanka Dance)
	19.00 - 20.00	Tańce - Dorosli (LADIES)
	19.00 - 21.00	Proba orkiestry dętej

BATORSKA ORKIESTRA DĘTA

BATORSKA ORKIESTRA DĘTA NA XX FESTIWALU ORKIESTR DĘTYCH W POLICHNIE

W niedzielę 20 lipca 2025 roku Batorska Orkiestra Dęta godnie reprezentowała naszą gminę podczas XX Międzypowiatowego Festiwalu Orkiestr Dętych w Polichnie. To wyjątkowe wydarzenie od lat gromadzi zespoły z różnych zakątków regionu, stając się prawdziwym świętem muzyki, tradycji i wspólnoty.

Podczas festiwalu publiczność miała okazję usłyszeć znane i lubiane melodie w nowych aranżacjach, a także podziwiać niezwykłą energię i sztukę muzyków występujących na scenie. Występ naszej orkiestry został bardzo ciepło przyjęty — zaangażowanie, pasja oraz wysoki poziom artystyczny muzyków spotkały się z uznaniem zarówno publiczności, jak i jurorów.

Festiwal w Polichnie to nie tylko okazja do prezentacji dorobku artystycznego lokalnych orkiestr, ale przede wszystkim piękne świadectwo pielęgnowania wieloletniej tradycji orkiestr dętych,



BATORSKA ORKIESTRA DĘTA



ORKIESTRA PODCZAS WYSTĘPU NA SCENIE

39

DZIAŁALNOŚĆ GOK



MARCEL KOTUŁA



WYSTĘP DZIECI PODCZAS FESTYNU

LETNI FESTYN SPORTOWO-REKREACYJNY W BATORZU PEŁEN ATRAKCJI

W niedzielę 6 lipca 2025 r. kompleks sportowo-rekreacyjny w Batorzu zamienił się w tętniące życiem centrum zabawy, muzyki i sportu. Tego dnia odbył się długo wyczekiwany Festyn Sportowo-Rekreacyjny, który przyciągnął mieszkańców gminy oraz gości z okolicznych miejscowości.

Organizatorzy zadbali o bogaty program wydarzenia, który oferował coś dla każdego — niezależnie od wieku. Na scenie wystąpili utalentowani wokaliści, instrumentalni i tancerze, prezentując swoje umiejętności w klimacie rodzinnego święta.

Nie zabrakło także występów lokalnych zespołów oraz Batorskiej Orkiestry Dętej, która jak zawsze zachwyciła publiczność swoją energią i profesjonalizmem. Zorganizowano liczne konkursy sportowe i rekreacyjne z nagrodami, które cieszyły się ogromnym zainteresowaniem, zwłaszcza wśród najmłodszych uczestników.

Jednym z najbardziej oczekiwanych punktów programu było pełne radości i śmiechu PIANA PARTY, które wystartowało o godzinie 18:00 i przyciągnęło tłumy chętnych do zabawy w białej pianie.

Wieczór należał do gwiazd — na scenie pojawili się Marcel Kotuła i Karol Wnuk, którzy porwali publiczność swoimi występami. Tuż po nich, do tańca zagrały zespoły Awaryjni oraz NoStress, zapewniając znakomitą atmosferę aż do późnych godzin nocnych.



ZESPÓŁ AWARYJNI



PIANA PARTY

41

Nie mogło również zabraknąć kulinarnych przysmaków – Koła Gospodyń Wiejskich z terenu naszej gminy oferowały gofry, lody, zapiekanki, ciasta i wiele innych domowych smakołyków. Dla dorosłych uczestników przygotowano strefę z zimnymi napojami.

ZAJĘCIA PLASTYCZNE W GOK – DOŁĄCZ DO NAS!

Od września w Gminnym Ośrodku Kultury w Batorzu ruszyły zajęcia plastyczne dla dzieci, które odbywają się w każdą środę o godzinie 15:00.

Spotkania trwają godzinę i są świetną okazją, by rozwinąć swoją wyobraźnię, poznać nowe techniki plastyczne i twórczo spędzić czas w miłej atmosferze.

Zajęcia już teraz cieszą się zainteresowaniem, ale... jeszcze nas mało! Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci, które lubią rysować, malować, wycinać, kleić i tworzyć coś z niczego. Nie trzeba być artystą – wystarczy chcieć spróbować!

To doskonały sposób na kreatywne popołudnie i poznanie rówieśników z artystyczną pasją. Dołącz do nas i przekonaj się, że sztuka to świetna zabawa!

To był dzień pełen uśmiechu, wspólnej zabawy i lokalnej integracji. Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w festynie oraz tym, którzy zaangażowali się w jego organizację.

Już teraz czekamy na kolejne wydarzenia w naszej gminie!



ZAJĘCIA PLASTYCZNE



ZAJĘCIA TANECZNE

RUSZYŁY ZAJĘCIA TANECZNE ZE SKAKANKA.DANCE!

Od września w naszym Domu kultury wystartowały zajęcia taneczne prowadzone przez Skakanka Dance – nowoczesną szkołę tańca, która zdobywa coraz większą popularność w całym regionie. Zajęcia odbywają się regularnie i już teraz cieszą się dużym zainteresowaniem, szczególnie wśród dzieci i młodzieży.

Młodzi uczestnicy mają możliwość rozwijania swoich pasji w rytmach K-POP, ucząc się choreografii inspirowanych koreańską muzyką taneczną. Zajęcia prowadzone są w dwóch grupach wiekowych, dzięki czemu każde dziecko może uczyć się w dopasowanym do siebie tempie i atmosferze pełnej pozytywnej energii.

Nowością są również zajęcia taneczne dla dorosłych – LADIES, które łączą w sobie taniec, ruch i dobrą zabawę. To doskonała forma aktywności dla kobiet, które chcą połączyć pasję do tańca z relaksem i poprawą kondycji.

Skakanka Dance to nie tylko nauka kroków – to również integracja, rozwijanie pewności siebie i świetna zabawa w rytmie nowoczesnej muzyki.

Zajęcia prowadzone są przez profesjonalnych instruktorów, którzy dbają o przyjazną atmosferę i wysoki poziom nauczania.

Więcej informacji o zajęciach oraz zapisach można znaleźć na stronie: www.skakanka.dance

Zachęcamy do udziału w każdy piątek – tańczyć może każdy, niezależnie od wieku i doświadczenia!

ZAJĘCIA MUZYCZNE U PANA KAROLA - INSTRUKTORA GOK – MUZYCZNA PRZYGODA DLA KAŻDEGO!

W Gminnym Ośrodku Kultury w Batorzu od poniedziałku do piątku odbywają się stale

zajęcia muzyczne prowadzone przez pana Karola. To doskonała okazja dla dzieci, które chcą rozpocząć swoją muzyczną przygodę lub rozwijać już zdobyte umiejętności.

Na zajęciach indywidualnych dzieci mają możliwość nauki gry na różnych instrumentach, takich jak:

- gitara,
- pianino,
- perkusja,
- akordeon.

Obecnie do pana Karola zapisanych jest już około 20 młodych muzyków, którzy regularnie ćwiczą i rozwijają swoje talenty. Zajęcia odbywają się w przyjaznej atmosferze, a każdy uczestnik ma szansę na indywidualne podejście i dostosowany program nauki.

To była świetna okazja, by przypomnieć sobie, jak dużo radości mogą dawać klasyczne gry bez ekranów – tylko plansza, pionki i dobry przeciwnik! Uczestnicy mieli do dyspozycji różnorodne tytuły – od prostych gier rodzinnych po bardziej strategiczne wyzwania.

Dziękujemy tym, którzy przyszli, i już dziś zapowiadamy, że to dopiero początek! Planujemy kolejne spotkania z planszówkami i mamy nadzieję, że następnym razem dołączą do nas więcej graczy. Bo gry planszowe to nie tylko rozrywka, ale też doskonała forma integracji, ćwiczenia logicznego myślenia i... dobrej zabawy!

Sledźcie nasze ogłoszenia i wpadajcie do GOK – następnym razem może to właśnie Ty zostaniesz mistrzem planszówek!



DZIEŃ GIER PLANSZOWYCH

DZIEŃ GIER PLANSZOWYCH W GOK – KAMERALNIE, ALE Z PASJĄ!

W czwartek, 16 października 2025 roku, w Gminnym Ośrodku Kultury w Batorzu odbył się Dzień Gier Planszowych. Choć tym razem wydarzenie miało kameralny charakter i odwiedziły nas tylko dwie osoby, nie zabrakło dobrej zabawy, śmiechu i emocjonujących rozgrywek przy planszówkach.





Dzieci
Zespół Tańca Ludowego

OGŁASZA JESIENNY NABÓR DO

ZESPOŁU TAŃCA LUDOWEGO

Zapraszamy chętne dzieci do

grup

4 - 6 LAT

Klas 1 - 3

Klas 4 - 8

Zapisy w

GOK BATORZ



Centrum
Inicjatyw

GOK BATORZ